

Gürmi

BY TREVIDEA

Manuale d'uso User manual

IT

EN

Mod.: **AP91**

Technical model: YG-616-B



Aspirapolvere Ricaricabile Rechargeable Vacuum cleaner

ITA: INDICE

Simbologia.....	p. 2
Avvertenze di sicurezza.....	p. 3
Informazioni d'uso.....	p. 5
AP91.....	p. 6
Funzionamento.....	p. 6
Manutenzione e pulizia.....	p. 7
Ricarica.....	p. 8
Caratteristiche tecniche.....	p. 9
Trattamento dei rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche.....	p. 16

ENG: INDEX

Symbols.....	p. 2
Safety instructions.....	p. 9
General information.....	p. 11
AP91.....	p. 12
Operating the unit.....	p. 13
Maintenance and cleaning.....	p. 13
Charging the unit.....	p. 14
Technical features.....	p. 15
Waste of electric and electronic equipment (WEEE Directive).....	p. 16

CLASSI DI PROTEZIONE / PROTECTION CLASSES



ATTENZIONE
RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE
NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITA'



WARNING
ELECTRIC SHOCK RISK
DO NOT EXPOSE TO RAIN OR MOISTURE



ATTENZIONE: NON APRITE L'APPARECCHIO. ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE' PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO.

Se l'apparecchio ha impresso i simboli sottostanti, significa che le caratteristiche tecniche sono corrispondenti al simbolo.



Questo simbolo segnala la presenza all'interno del prodotto di componenti operanti ad alta tensione; non apritelo in nessun caso.

This symbol warns the user that un-insulated dangerous voltage inside the system may cause an electrical shock. Do not open the case.



Questo simbolo indica che l'apparecchio appartiene alla **Classe II**: ciò significa che l'apparecchio è a doppio isolamento, quindi, non necessita di spina con messa a terra.

Class II Appliance symbol. The double insulated electrical appliance is one which has been designed in such a way that it does not require a safety connection to electrical earth/ground.



Attenzione: questo simbolo indica all'utente istruzioni importanti da leggere e da rispettare durante l'utilizzo del prodotto.

Caution: this symbol reminds the user to read carefully the important operations and maintenance instructions in this owner's guide.

AVVERTENZE DI SICUREZZA

Di seguito sono riportate importanti indicazioni riguardanti l'installazione, l'uso e la manutenzione; conservare con cura questo libretto per ogni ulteriore consultazione; utilizzare il prodotto solo nel modo indicato dal presente libretto di istruzioni; ogni altro uso è da considerare improprio e pericoloso; perciò il costruttore non può essere considerato responsabile nel caso in cui vi siano danni derivanti da usi impropri, erronei ed irragionevoli.

Prima dell'uso verificare l'integrità dell'apparecchio: in caso di dubbio non utilizzarlo e rivolgersi all'assistenza.

Non lasciare gli elementi dell'imballaggio (sacchetti in plastica, polistirolo espanso, chiodi, graffette, ecc.) alla portata dei bambini in quanto sono potenziali fonti di pericolo; inoltre, ricordiamo che questi, devono essere oggetto di raccolta differenziata.

Accertarsi che i dati di targa siano compatibili con quelli della rete elettrica; l'installazione deve essere effettuata in base alle istruzioni del costruttore considerando la potenza massima indicata in targa; un'errata installazione può causare danni a persone, animali o cose, per i quali il costruttore non può essere considerato responsabile.

Se fosse necessario l'uso di adattatori, prese multiple e prolunghie utilizzare quelli conformi alle vigenti norme di sicurezza; non superare i limiti di assorbimento indicati su adattatore e/o prolunghie, nonché quello di massima potenza marcato sull'adattatore multiplo.

Non lasciare l'apparecchio inutilmente inserito; meglio staccare la spina dalla rete di alimentazione quando l'apparecchio non viene utilizzato.

Scollegare sempre l'apparecchio dall'alimentazione se lasciato incustodito.

Le operazioni di pulizia devono essere effettuate dopo aver staccato la spina.

Qualora l'apparecchio sia fuori uso e si sia deciso di non ripararlo, si raccomanda di renderlo inutilizzabile tagliando il cavo di alimentazione.

- Non avvicinare il cavo di alimentazione a oggetti taglienti o a superfici calde e non tirarlo per staccare la spina. Non lasciarlo penzolare dal piano di lavoro dove un bambino potrebbe afferrarlo. Non utilizzare il prodotto in caso di danni al cavo di alimentazione, alla spina o in caso di cortocircuiti; fare riparare il prodotto dal produttore o da un centro di assistenza autorizzato.
- Non esporre il prodotto a condizioni atmosferiche dannose come pioggia, umidità, gelo, ecc. Conservarlo in luoghi asciutti. Non maneggiare o toccare il prodotto con mani bagnate o a piedi nudi.
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli 8 anni in su e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali o con mancanza di esperienza o conoscenza se a loro è stata assicurata un'adeguata sorveglianza oppure se hanno ricevuto istruzioni circa l'uso in sicurezza dell'apparecchio e compreso i rischi associati; le operazioni di pulizia e di manutenzione non devono essere effettuate da bambini a meno che non abbiano più di 8 anni e siano sorvegliati.
- I bambini non devono giocare con l'apparecchio.
- Tenere il prodotto ed il cavo di alimentazione fuori dalla portata dei bambini sotto 8 anni.

Se il cavo di alimentazione è danneggiato, o in caso di guasto e/o di cattivo funzionamento non manomettere l'apparecchio. L'eventuale riparazione deve essere effettuata dal costruttore o dal suo servizio assistenza tecnica o comunque da una persona con qualifica simile, in modo da prevenire ogni rischio. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio e far decadere i termini di garanzia.

- Questo apparecchio è progettato per uso domestico o applicazioni simili come: cucine per il personale in negozi, uffici o altri luoghi di lavoro, per i clienti in hotel, motel, bed & breakfast, residence o agriturismo.
- L'apparecchio non è progettato per essere usato attraverso timer esterni o telecomandi. Prima di ogni utilizzo svolgere il cavo di alimentazione.
- Non sottoporre il prodotto ad urti, potrebbero danneggiarlo. Utilizzare solo ricambi ed accessori originali e compatibili.

Non utilizzare sotto o accanto a materiali infiammabili come le tende, fonti di calore, zone fredde e vapore.

INFORMAZIONI D'USO

ATTENZIONE: non aspirare oggetti taglienti o appuntiti, sostanze infiammabili o nocive alla salute, acidi, oggetti incandescenti come mozziconi di sigaretta, tizzoni ardenti, fiammiferi, ceneri.

Qualora sia necessario cambiare un filtro assicurarsi che il successivo montaggio avvenga in modo corretto e che i nuovi filtri non siano bagnati o umidi. In tal caso attendere che si asciughino completamente.

Il prodotto non è adatto all'aspirazione di liquidi o di superfici bagnate.

Non sottoporre il prodotto ad alte temperature e non avvicinarlo a fonti di calore.

 **ATTENZIONE: mentre l'apparecchio è in funzione non avvicinare l'orifizio di aspirazione a orecchi, occhi, ecc, né ad oggetti fragili (vasi, strumenti di elettronica...).**

Non lasciare mai l'apparecchio incustodito mentre è in funzione.

Usare sempre l'apposito tasto per accendere o spegnere l'aspirapolvere.

Non ostruire le fessure di ventilazione del prodotto.

Non utilizzare l'aspirapolvere se il sistema di filtraggio non è completamente montato.

In caso di surriscaldamento, o qualora l'apparecchio produca fumo, odori o rumori insoliti, spegnerlo immediatamente e verificare che il tubo sia libero da intoppi. Se il tubo è libero, contattare il servizio assistenza per la riparazione.

Non immergere il corpo motore in acqua o in altri liquidi; per pulirlo utilizzare un panno umido.

Per cambiare accessorio o eseguire operazioni di pulizia e manutenzione spegnere l'apparecchio.

Pulire con regolarità l'apparecchio per garantire migliori prestazioni e maggior durata.

Se l'adattatore si rompe o viene perso, rivolgersi ad un centro assistenza per la sua sostituzione

Per le avvertenze relative alla batteria e all'alimentatore, fare riferimento al paragrafo apposito.

PARTI AP91

- | | |
|-----------------------------|------------------------------------|
| 1. Tasto di azionamento | 2. Indicatore carica |
| 3. Corpo motore | 4. Presa di ricarica |
| 5. Bocchetta d'aspirazione | 6. Contenitore polvere |
| 7. Tasto rilascio accessori | 8. Tasto rilascio contenitore |
| 9. Tubo in alluminio | 10. Beccuccio |
| 11. Kit montaggio a parete | 12. Spazzola motorizzata |
| 13. Spazzola multifunzione | 14. Linguetta apertura contenitore |
| 15. Adattatore | |

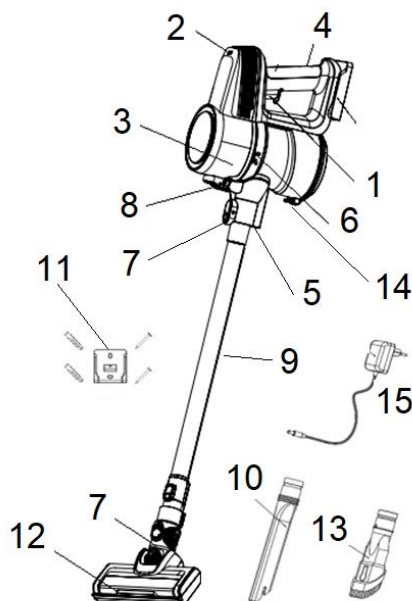
FUNZIONAMENTO

L'apparecchio ha in dotazione vari accessori che lo rendono multifunzione; una volta montato l'accessorio adatto all'operazione da eseguire, come esemplificato nei paragrafi successivi, sarà sufficiente accendere l'apparecchio con il tasto (1).

L'aspirapolvere è dotato di 2 velocità: premendo il tasto (1), si passa dalla velocità bassa alla velocità alta.

Controllare periodicamente lo stato del filtro HEPA, curandosi di pulirlo o di sostituirlo qualora vi sia la

necessità; è inoltre importante svuotare spesso il contenitore della polvere (6). Questi accorgimenti preserveranno la durata del prodotto e ne miglioreranno le prestazioni in aspirazione.

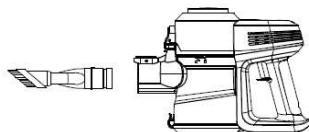


ACCESSORIO SPAZZOLA PER PAVIMENTI

La spazzola (12) è adatta all'aspirazione su qualsiasi tipo di pavimento e sui tappeti. È dotata di uno snodo a 90° per dare la massima libertà di manovra e per passare anche sotto mobili e divani.

Ha infine un motore integrato che muove le setole per raccogliere lo sporco.

- La spazzola (12) può essere montata direttamente al corpo principale (3), inserendo il connettore della spazzola nella bocchetta (5). L'inserimento è a baionetta fino al click.
- Per la pulizia dei pavimenti si consiglia di montare la spazzola (12) al tubo in alluminio (9), ed il tubo alla bocchetta (5).
- Per rimuovere gli accessori premere i tasti di rilascio (7) sul tubo in alluminio (9), e sulla bocchetta (5).



ACCESSORIO SPAZZOLA MULTIFUNZIONE

La spazzola (13) è adatta all'aspirazione su tessuti e superfici: divano, automobile, letto, peli degli animali.

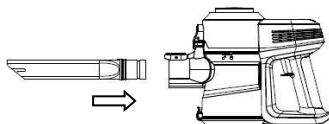
Si consiglia di montare la spazzola (13) direttamente al corpo principale (3), inserendo il connettore della spazzola nella bocchetta (5). L'inserimento è a baionetta fino al click.

Avrete così un potente aspirapolvere portatile con spazzola multifunzione.

ACCESSORIO BECCUCCIO

Il beccuccio (10) è adatto all'aspirazione in fessure, angoli, fughe di mattonelle e luoghi difficili da raggiungere. È dotato di una spazzola mobile e può essere usato con o senza di essa.

- Il beccuccio (10) può essere montato direttamente al corpo principale (3), inserendolo nella bocchetta (5).
- Aggiungere il tubo in alluminio qualora si vogliano raggiungere superfici lontane come l'angolo del soffitto. Montare il beccuccio (10) al tubo (9), ed il tubo alla bocchetta (5).



MANUTENZIONE E PULIZIA

RIMOZIONE DELLA POLVERE DAL CONTENITORE

Quando la polvere raggiunge il livello massimo nel contenitore (6) è necessario rimuoverla. Per svuotare il contenitore:

Portare il prodotto sopra un cestino dei rifiuti e premere il tasto di rilascio della polvere (14). Questo pulsante farà aprire lo sportello lasciando cadere tutto lo sporco. Si consiglia quindi di effettuare questa operazione all'aperto per evitare di sporcare la casa qualora parte della polvere esca dal cestino. Richiudere lo sportello.



MANUTENZIONE SISTEMA DI FILTRAGGIO

Questo aspirapolvere è dotato di un filtro HEPA (b) e di un filtro metallico (a) che permettono di trattenere particelle ed organismi piccolissimi. In questo modo l'aria riemessa dall'aspirapolvere sarà più sana e pulita. Per mantenere inalterate le prestazioni dell'aspirapolvere si consiglia di pulire i filtri regolarmente.

- Sganciare il contenitore (5) come descritto nel paragrafo precedente.
- Aprire lo sportello con il tasto (7). Estrarre il filtro ruotandolo in senso orario.
- Posizionare il filtro su un bidone.

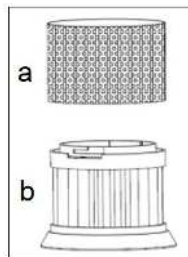
a) Estrarre il filtro a rete metallica tirandolo verso l'alto. Tale filtro può essere lavato con acqua corrente.

b) Prendere il filtro HEPA e pulirlo come descritto in seguito.

Almeno una volta a settimana, scuotere il filtro HEPA nel bidone per far cadere lo sporco.

Almeno una volta ogni 2 mesi, eseguire una pulizia più approfondita: sciacquare filtro HEPA, filtro metallico e contenitore della polvere con una spazzola morbida e/o con acqua tiepida e **ASCIUGARLI COMPLETAMENTE**.

ATTENZIONE: non usare detersivi per pulire il filtro o la cover. Il filtro HEPA deve essere completamente asciutto prima del successivo utilizzo dell'aspirapolvere.



Dopo la pulizia:

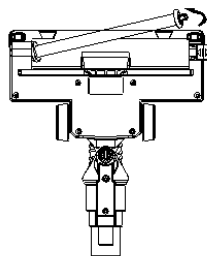
- Montare il filtro metallico sopra al filtro HEPA, facendo combaciare il segno presente sulla plastica del filtro HEPA con la rientranza presente nel filtro metallico.
- Prendere il contenitore ed aprire lo sportello.
- Inserire il filtro nel suo alloggiamento e ruotare in senso antiorario fino al blocco.
- Chiudere lo sportello e rimontare il contenitore al corpo motore.

MANUTENZIONE SPAZZOLA

Si raccomanda di controllare periodicamente lo stato della spazzola rotante, al fine di garantire la durata e le prestazioni del prodotto.

Qualora la spazzola sia sporca è necessario pulirla. A tal fine:

- Prendere la spazzola motorizzata (12) e capovolgerla.
- Muovere verso destra il blocco della spazzola rotante.
- Estrarre la spazzola rotante e pulirla; utilizzare un aspirapolvere o lavare con acqua ed asciugare.
- Pulire la parte interna della spazzola (12) ed il condotto di aspirazione.



RICARICA

AVVERTENZE PER UN BUON UTILIZZO DELLA BATTERIA

Durante l'utilizzo le spie (2) indicano il livello di carica. Quando l'apparecchio si sta per scaricare solo una delle spie rimane accesa. Ciò indica di procedere alla ricarica.

Per la ricarica spegnere il prodotto con il tasto di accensione (1), collegare l'alimentatore alla presa di corrente e il pin di collegamento all'apposita presa (4) sul retro del corpo motore.

Le spie LED indicatore ricarica (2) si accendono come segue, se l'apparecchio è correttamente connesso all'adattatore. Durante la carica le luci blu lampeggiano, mentre a carica terminata rimangono accese senza lampeggiare.

ATTENZIONE: I seguenti accorgimenti preserveranno la durata della batteria.

- Al primo utilizzo e per i successivi utilizzi, la ricarica completa è di circa 5 ore.
- Caricare e scaricare SEMPRE completamente la batteria. Non lasciare MAI scarica la batteria: qualora l'apparecchio si scarichi procedere immediatamente alla ricarica. Effettuare almeno una ricarica al mese.
- Non lasciare MAI l'apparecchio in carica per più di 8 ore. Al termine della ricarica staccare l'adattatore e conservarlo in un luogo asciutto, facendo attenzione a non danneggiare i cavi di alimentazione.
- **ATTENZIONE:** se si colloca l'apparecchio sul supporto, collegare l'adattatore SOLO quando si vuole caricare la batteria. Quando la carica è completa, scollegare l'adattatore.

La batteria ha una durata limitata. Quando la durata si accorcia i tempi di ricarica aumentano. Se la batteria è debole anche dopo la carica, significa che il suo ciclo è finito e occorre sostituirla. In tal caso contattare un centro assistenza autorizzato. La batteria può essere rimossa, tirando la linguetta sul retro dell'apparecchio e contestualmente tirando la batteria, come mostrato in figura.

AVVERTENZE DI SICUREZZA SULLA BATTERIA

ATTENZIONE: per la ricarica del prodotto utilizzare solo l'adattatore fornito nella confezione.

Qualora esso si danneggi o venga perduto rivolgersi ad un Centro Assistenza autorizzato e non utilizzare altri adattatori che potrebbero danneggiare la batteria interna e compromettere la funzionalità dell'apparecchio.

- Non gettare le batterie nel fuoco, per evitare esplosioni.
- Qualora si debba installare la batteria, non usare la forza o fare pressione, ciò potrebbe causare perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e prendere fuoco.
- Non utilizzare fili, aghi o altri oggetti metallici a cortocircuitare la batteria. Inoltre, non mettere la batteria in prossimità di collane o altri oggetti metallici ciò potrebbe causare perdite di liquido dalla batteria, surriscaldamenti, rotture e prendere fuoco.
- Si prega di non saldare i punti di contatto della batteria, ciò causerebbe perdite dalla batteria, surriscaldamento, rotture e pericolo di incendio.

- Se il liquido nelle batterie entra a contatto con gli occhi, vi è il rischio di cecità. Non strofinare gli occhi, ma sciacquare immediatamente con abbondante acqua pulita e andare in ospedale per il trattamento.
- In caso di surriscaldamento della batteria, questa cambia colore o diventa distorta durante l'uso, sostituirla immediatamente con una nuova.
- Sostituire la batteria solamente con batteria dello stesso tipo o con un tipo equivalente.
- Non smaltire le batterie usate con i rifiuti domestici. Consegnare il prodotto presso gli appositi "centri di raccolta differenziata" predisposti dalle amministrazioni comunali.

CARATTERISTICHE TECNICHE

- Alimentazione adattatore: AC 100-240V~50-60Hz
- Uscita adattatore: DC 27V – 0.5A
- Batteria al litio: 22.2V, 2500mAh
- Potenza di aspirazione 9.5kPa - 120W

KIT FILTRI DI RICAMBIO: richiedi al tuo rivenditore di fiducia il kit filtri modello GIRMI AP92

TABELLA TECNICA ALIMENTATORE: CS13A270050FGF

Tensione d'ingresso	230	V
Frequenza d'ingresso	50	Hz
Tensione di uscita	27.0 a.C.	V
Corrente d'uscita	0,5	A
Potenza d'uscita	13.5	W
Rendimento medio attivo	85.52	%
Rendimento a basso carico (10%)	73.91	%
Potenza assorbita a vuoto	0.08	W

ENGLISH: SAFETY INSTRUCTIONS

The following are important notes on the installation, use and maintenance; save this instruction manual for future reference; use the equipment only as specified in this guide; any other use is considered improper and dangerous; therefore, the manufacturer cannot be held responsible in the event of damages caused by improper, incorrect or unreasonable use.

Before use, ensure the equipment is undamaged; if in doubt, do not attempt to use it and contact the authorized service center; do not leave packing materials (i.e. plastic bags, polystyrene foam, nails, staples, etc.) within the reach of children as they are potential sources of danger;

always remember that they must be separately collected. Make sure that the rating information given on the technical label are compatible with those of the electricity grid; the installation must be performed according to the manufacturer's instructions considering the maximum power of the appliance as shown on the label; an incorrect installation may cause damage to people, animals or things, for which the manufacturer cannot be considered responsible thereof.

If it is necessary to use adapters, multiple sockets or electrical extensions, use only those that comply with current safety standards; in any case do not exceed the power consumption limits indicated on the electrical adapter and / or extensions, as well as the maximum power shown on multiple adaptor.

Do not leave the unit plugged; better to remove the plug from the mains when the device is not in use. Always disconnect from power supply if you leave it unattended.

Cleaning operations should be carried out after unplugging the unit.

If the unit is out of order and you do not want to fix it, it must be made inoperable by cutting power cord.

- Do not allow the power cord to get closer to sharp objects or in contact with hot surfaces; do not pull it to disconnect the plug.

- Do not use the appliance in the event of damage to the power cord, plug, or in case of short circuits; to repair the product only address an authorized service center.

- Do not handle or touch the appliance with wet hands or bare feet. Do not expose the appliance to harmful weather conditions such as rain, moisture, frost, etc.. Always store it in a dry place.

- This appliance can be used by children of 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and

knowledge if they received supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand hazards involved; children shall not play with the appliance; cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.

- Children must not play with the appliance.
- Keep the appliance and its cord out of reach of children less than 8 years.

If the power cord is damaged, or in case of failure and / or malfunction do not tamper with the unit. The reparation must be done by manufacturer or by service center authorized by the manufacturer in order to prevent any risk. Failure to comply with the above may compromise the unit safety and invalidate the warranty.

- This appliance is intended to be used in household and similar applications such as: staff kitchen areas in shops, offices and other working environments; by clients in hotels, motels and other residential type environments; farm houses, bed and breakfast type environments.
- The appliance is not intended to be operated by means of an external timer or separate remote-control system.
- Before every use, unroll the power cord.
- Use original spare parts and accessories only.
- Do not subject the product to strong impacts, serious damages may result.
- Do not use near or under flammable materials (like curtains), heat, cold spots and steam.

GENERAL INFORMATION

CAUTION: Do not vacuum sharp or pointed objects, flammable or harmful, acids, combustible materials such as cigarettes, burning embers, matches and ashes.

If you need to change a filter, make sure that the re-assembly is properly made; ensure the new filters are not

wet or damp. In this case, wait for it to dry completely. The unit is not suitable for the suction of liquid or wet surfaces.

Do not expose the appliance to high temperatures and do not bring it close to heat sources.

⚠ CAUTION: while the unit is operating, do not approach the air inlet to the ears, eyes, or to fragile items such as vases, tools, electronic equipment etc.

Never leave the appliance unattended while it is running. Always use the operation button to turn on or turn off the vacuum cleaner.

Do not obstruct the ventilation slots on the product. Regularly clean the filtering system

Don't use the appliance if the filtering system is not properly and completely mounted.

Do not immerse the motor unit in water or other liquids: clean the appliance with a damp cloth.

To change attachments or perform cleaning and maintenance operations, switch off the unit.

In case of overheating, or if the unit produces smoke, smell or unusual noises, turn it off immediately and check that the pipe is free from obstacles. If it is, contact the service center for checking the appliance.

Regularly clean the unit for better performance and longer life.

If the adapter is broken or got lost, contact an authorized service center for replacing it.

For the warnings concerning the battery and the power supply, refer to the appropriate paragraph.

DESCRIPTION AP91

- | | | |
|--------------------------|------------------------------|---------------------|
| 1. Working button | 2. Charge indicator | 3. Main body |
| 4. Charging input | 5. Suction port | 6. Dust container |
| 7. Filtering system | 8. Container release button | 9. Aluminium tube |
| 10. Nozzle | 11. Wall mount | 12. Motorized brush |
| 13. Multi-function brush | 14. Container opening button | 15. Accessory |

OPERATING THE UNIT

The product includes several accessories that make it multi-function; after mounting the proper accessory, as explained in following paragraphs, you will only have to switch on the appliance with the button (1).

The vacuum cleaner features 2 speeds: pressing power button (1), it switches from low speed to high speed.

Periodically check the condition of the HEPA filter (19), cleaning or changing it if needed; it is also very important to empty the dust container often (6). These measures will preserve the life of the unit and improve the vacuum performance.

ACCESSORY FLOOR BRUSH

The brush (12) is suitable for vacuuming on every kind of floor and carpet. It has a 90° pivot, to give more freedom of movement and to clean under furniture and sofa.

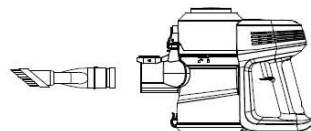
It also features an integrated motor, that moves the brush, to collect more dirt.

- The brush (12) can be mounted directly to the main housing (3), inserting the connector of the brush in the suction port (5). To clean floor and carpet we suggest to attach the brush (12) to the aluminium tube (9), and tube to the port (5).
- To remove accessories press release buttons on aluminium tube, and on port (5).

ACCESSORY MULTIFUNCTION BRUSH

The brush (13) is suitable for vacuuming on textile and surfaces: sofa, car, bed, pet hairs. It also features an integrated motor, that moves the brush, to collect more dirt.

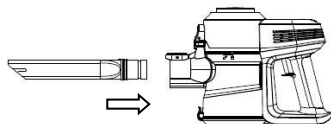
We suggest to attach the brush (13) directly to the main housing (3), inserting the connector of the brush in the suction port (5). In this way you will have a powerful handy cleaner with multi-function brush.



ACCESSORY NOZZLE

The nozzle (10) is suitable for vacuuming in cracks, corners, tile joints and narrow places. It includes a mobile brush and can be used with or without it.

- The nozzle (10) can be mounted directly to the main housing (3), inserting it in the port (5).
- Add the aluminum tube if you want to reach far surfaces like the ceiling. Mount nozzle to the tube (9), and the tube to the port (5).

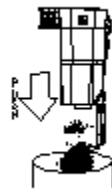


MAINTENANCE AND CLEANING

EMPTYING THE DUST CONTAINER

When dust reaches the maximum level inside the container (6), it is necessary to remove it.

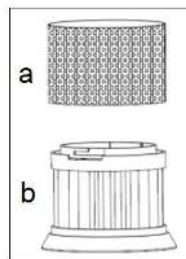
To empty the container, bring the product above a bin and press the release button (14). This button will open the door dropping all the dirt. It is recommended to do this outdoors to avoid soiling the house when the dust comes out of the trash. Close the lid.



FILTERING SYSTEM MAINTENANCE

This vacuum cleaner is equipped with a metallic filter (a) and 1 HEPA filter (b), capable of retaining particles and small organisms such as mites and pollens. In this way the air re-emitted from the cleaner will be more healthy and clean. To maintain the performance of the vacuum cleaner is recommended to clean the filters regularly.

- Release the container (5) as described in the previous paragraph.
- Open the lid with the button (7). Extract the filter rotating clockwise.
- Place the filter on a bin.
 - a) Remove the metal mesh filter by pulling it upwards. This filter can be washed with running water.
 - b) Take the HEPA filter and clean it as described below.



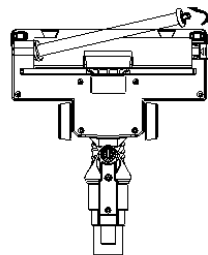
At least once a week, shake the HEPA filter in the bin to get the dirt out.

At least once every 2 months, carry out a more thorough cleaning: rinse HEPA filter, metal filter and container with a soft brush and/or with warm water and **DRY THEM THOROUGHLY**.

CAUTION: Do not use detergent to clean the filter or the cover. The HEPA filter must be completely dry before using the vacuum cleaner.

After cleaning:

- Mount the metal filter on top of the HEPA filter, matching the mark on the plastic of the HEPA filter with the recess in the metal filter.
- Take the container and open the door.
- Insert the filter in its housing and turn anticlockwise until it stops.
- Close the door and refit the container to the motor body.



BRUSH MAINTAINANCE

It is recommended to periodically check the condition of the brush and if it is dirty it should be cleaned.

- Take the motorized brush (12) and turn upside down.
- Move the blocking lever of the rotating brush to the left.
- Extract the rotating brush and clean it; use a vacuum cleaner or wash it with tap water and then dry it.
- Clean the internal part of the brush (12) and the suction tube.

CHARGING

WARNING FOR A GOOD USE OF THE BATTERY

During use the charging lights (2) indicate the charge level. When the battery is nearly discharged only one light is on. This indicate that is time to recharge.

For charging, switch off the product with power button (1), plug the adaptor to the power outlet and connect the pin to the charging input (4) on the back of appliance.

The charging lights (2) have the following behavior, if the appliance is properly connected. During charge the blue lights flash, while when the charge is full, the blue lights stay on without flashing.

WARNING: The following measures will preserve the battery life.

- When you first use the unit, and for following uses, complete charge is of 5 hours.
- ALWAYS charge and discharge completely the battery.
- NEVER leave battery uncharged: if the appliance is exhausted immediately proceed to charging.
- Do at least one charge every month.
- NEVER leave the appliance in charge for more than 8 hours.
- When charging operation is finished, unplug the power adapter and keep it in a dry place, taking care not to damage the power cord.
- **WARNING:** if you store appliance on its support, connect the adaptor to the electric socket **ONLY** when you want to charge the appliance. When charging is finished unplug the adaptor.

Battery has a limited duration. When the battery duration is shorter the charging time gets longer. If the battery is weak even after a complete recharge, it means that its lifetime is nearly finished and that replacing it is needed. In this case contact an authorized after sales service.

Battery can be removed, by pulling the lever on the back of housing and pulling out the battery, as shown in figure.

SAFETY WARNINGS ABOUT BATTERY

CAUTION: to recharge the unit, use only the supplied original adapter.

If the power adapter is damaged or get lost, contact an authorized service center; it is recommended not to use other adapters which may damage the battery and impair the functionality of the appliance.

- Do not give fire to battery, danger of explosion.
- In case you have to install batteries, do not force or press them, this may cause battery leakage, overheating, breaking or fire.
- Do not use wires, needles or other metallic objects to short-circuit the battery. Moreover, don't put battery near metallic objects as this may cause battery leakage, overheating, breaking or fire.

- Don't solder the contacts of battery, as this may cause battery leakage, overheating, breaking fire.
- If the battery liquid comes into contact with eyes, there is blindness risk. Do not eyes, but rinse immediately with plenty of clean water and go to hospital for treatment.
- In case of overheating, battery changes color or gets deformed, replace immediately.
- Replace battery only with same or equivalent battery.
- Do not waste battery and appliance as a normal waste. Bring the product to the appropriate "collection centers" of the municipal administrations.

TECHNICAL FEATURES

- Power adaptor: IN - AC 100-240V~50/60Hz, OUT - DC 27V – 0.5A
- Lithium battery: 22.2V, 2500mAh
- Suction power 9.5kPa - 120W

SPARE FILTERS: ask to your reseller the spare filter set, model GIRMI AP92

TECHNICAL SHEET POWER POWER SUPPLY CS13A270050FGF

Information	Value	Unit
Input voltage	230	V
Input AC frequency	50	Hz
Output voltage	27.0 a.C.	V
Output current	0,5	A
Output power	13.5	W
Average active efficiency	85.52	%
Efficiency at low load (10 %)	73.91	%
No-load power consumption	0.08	W

RIFIUTI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE

Al termine del suo periodo di vita, il prodotto va smaltito seguendo le direttive vigenti riguardo alla raccolta differenziata e non deve essere trattato come un normale rifiuto di nettezza urbana.

Il prodotto va smaltito presso i centri di raccolta autorizzati allo scopo, o restituito al rivenditore, qualora si voglia sostituire il prodotto con uno equivalente nuovo. Il costruttore si occuperà dello smaltimento del prodotto secondo quanto prescritto dalla legge. Il prodotto è composto di parti non biodegradabili e di sostanze potenzialmente inquinanti per l'ambiente se non correttamente smaltite; altre parti possono essere riciclate. E' dovere di tutti contribuire alla salute ecologica dell'ambiente seguendo le corrette procedure di smaltimento. Il simbolo mostrato a lato indica che il prodotto risponde ai requisiti richiesti dalle nuove direttive introdotte a tutela dell'ambiente (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) e che deve essere smaltito correttamente al termine del suo periodo di vita. Chiedere informazioni al comune di residenza in merito alle zone dedicate allo smaltimento dei rifiuti. Chi non smaltisce il prodotto nel modo indicato ne risponde secondo le leggi vigenti. Se il prodotto è di piccole dimensioni (dimensioni esterne inferiori a 25cm) è possibile riportare il prodotto al rivenditore senza obbligo di nuovo acquisto.



WASTE OF ELECTRIC AND ELECTRONIC EQUIPMENT

The product is made of non-biodegradable and potentially polluting substances if not properly disposed of; other parts can be recycled. It's our duty to contribute to the ecological health of the environment following the correct procedures for disposal. The crossed out wheeled bin symbol indicates the product complies with the requirements of the new directives introduced to protect the environment (2002/96/EC, 2003/108/EC, 2002/95/EC, 2012/19/EC) and must be properly disposed at the end of its lifetime. If you need further information, ask for the dedicated waste disposal areas at your place of residence. Who does not dispose of the product as specified in this section shall be liable according to the law.

Per conoscere l'assistenza più vicina a Voi, o richiedere questo manuale in formato elettronico, contattare il numero di telefono 0541/694246, fax 0541/756430, o l'indirizzo E-Mail assistentatecnica@trevidea.it e chiedere del responsabile Centri Assistenza.

To find the nearest service center, please call the telephone number 0541 694246, fax number 0541 756430 or contact us at assistentatecnica@trevidea.it asking for the service centers supervisor.

La TREVIDEA S.r.l. si riserva il diritto di apportare a questi apparecchi modifiche ELETTRICHE - TECNICHE - ESTETICHE e/o sostituire parti senza alcun preavviso, ove lo ritenesse più opportuno, per offrire un prodotto sempre più affidabile, di lunga durata e con tecnologia avanzata. TREVIDEA S.r.l. si scusa inoltre per eventuali errori di stampa.

L'apparecchio è conforme ai requisiti richiesti dalle direttive dell'Unione Europea ed è pertanto marcato con il marchio CE

Appliance is conform to the pertinent European regulation and is therefore marked with the CE mark.



www.girmi.it

TREVIDEA S.r.l.

**TREVIDEA S.R.L. – Strada Consolare Rimini – San Marino n. 62 – 47924 –
RIMINI (RN) - ITALY**

MADE IN CHINA